

Micro Hi-Fi System

MCM700

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM700 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktken.

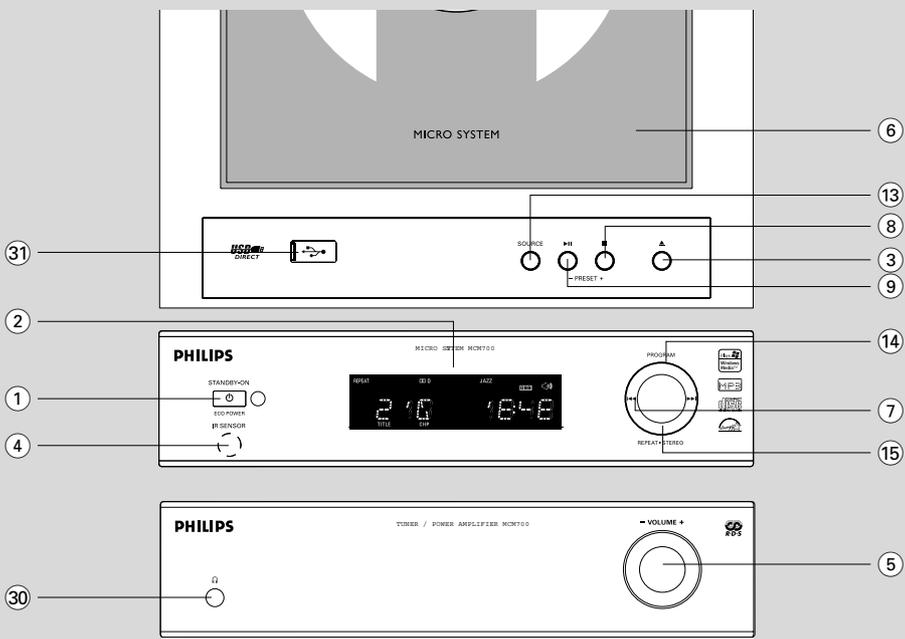
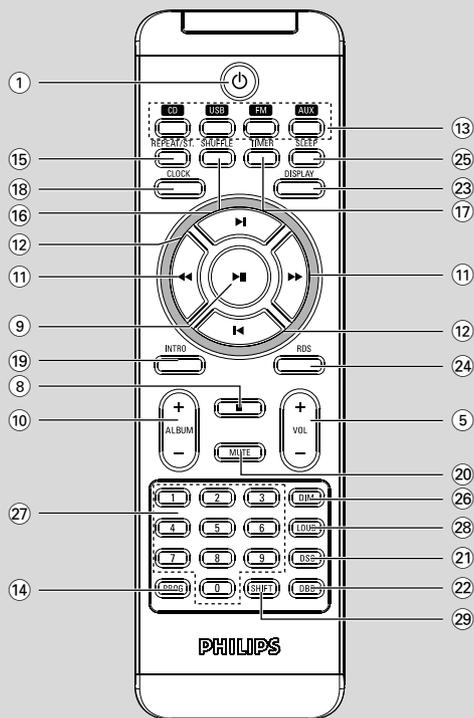
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English	6
Français	26
Español	46
Deutsch	46
Nederlands	86
Italiano	106
Svenska	126
Dansk	146
Suomi	166
Português	186
Ελληνικά	206

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Information Générale

Informations relatives à l'environnement	27
Accessoires livrés avec l'équipement	27
Informations relatives à la sécurité	27
Sécurité d'écoute	28

Préparatifs

Connexions arrière	29 – 30
Avant d'utiliser la télécommande	31
Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande.....	31

Commandes

Commandes d'équipement et de télécommande	32~33
--	-------

Fonctions de base

Pour mettre le système en marche	34
Mettez le système sur le mode Veille ECO Power	34
Veille Automatique Économie d'énergie	34
Réglage de volume et de tonalité	34

Utilisation du lecteur de CD/

MP3

Chargement de CD	35
Commandes de lecture de base	35~36
Lecture d'un CD MP3	36
Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT	37
Programmation des plages	37
Effacement du programme	37

Réception de la radio FM

Réglage sur les émetteurs radio	38
Programmation des émetteurs radio	38~39
Programmation automatique	
Programmation manuelle	
Réglage des émetteurs pré-réglés	39
RDS	39
Réglage de l'horloge RDS	39

Sources externes

Utilisation d'un périphérique non USB	40
Utiliser un périphérique USB de stockage	
.....	40~41

Horloge / Temporisateur

Réglage de l'horloge	42
Affichage de l'horloge	42
Réglage du temporisateur	42
Activation et désactivation de SLEEP	42

Spécifications

.....	43
Entretien	43

Depannage

.....	44~45
-------	-------

Ce produit est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radioélectriques.

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Se débarrasser de votre produit usagé

tre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.



Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC

Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

Accessoires livrés avec l'équipement

- 2 haut-parleurs
- télécommande (avec pile)
- câble d'antenne FM
- Câble de contrôle

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Installez vos système près d'une prise d'alimentation AC et où l'accès à la prise électrique est aisé.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille, il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**

Sécurité d'écoute

Écoutez à volume moyen.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ces écouteurs peuvent produire des niveaux sonores nuisibles à l'ouïe d'une personne normale, même si l'exposition est inférieure à une minute. Ces niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

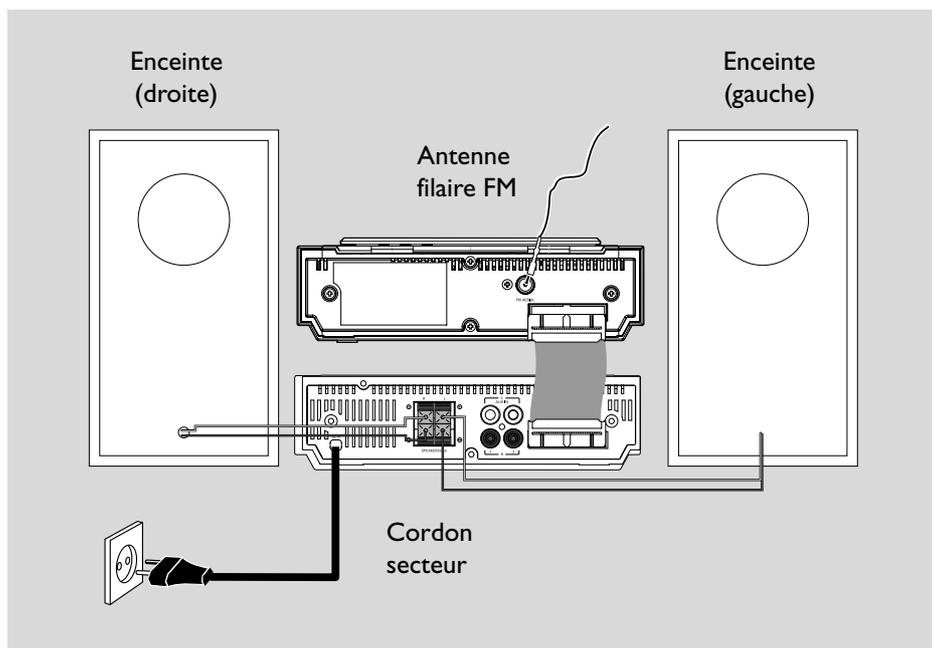
- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez, ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation des écouteurs peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.



Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

A Power

Avant de connecter le câble d'alimentation CA du haut-parleur gauche à la prise électrique murale, assurez-vous que toutes les autres connexions ont été effectuées.

AVERTISSEMENT!

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.
- Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

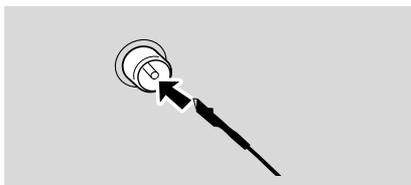
Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser (non disponible pour toutes les versions).

B Connexion du câble de contrôle

Connectez le port série marqué "**CONTROL CABLE**" situé à l'arrière du lecteur CD sur le même port situé à l'arrière de l'amplificateur de puissance à l'aide du câble de contrôle plat fourni.

C Connexions d'antenne

Connectez l'antenne FM fournie à la borne **FM AERIAL**. Étendez-la entièrement et ajustez la position de l'antenne pour obtenir une réception optimale.



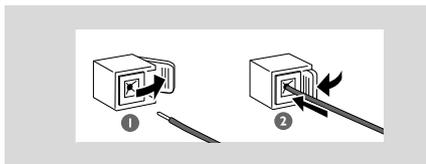
- Pour améliorer la réception FM stéréo, connectez une antenne FM extérieure à la prise d'antenne FM AERIAL (FM ANTENNA).

Remarque:

- Le système ne supporte pas la réception MW.

C Connexion des enceintes

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS (4Ω) enceinte de gauche aux prises "L" et enceinte de droite aux prises "R". Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "-".



- Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

Remarques:

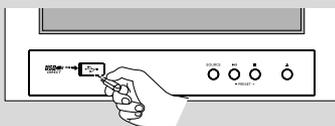
- Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
- Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / -.
- Ne connectez pas des haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

D Connexions facultatives

Les appareils et cordons ci-dessous ne sont pas fournis. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi des appareils connectés.

Connecter un périphérique USB ou une carte mémoire

En connectant un périphérique USB de stockage à une chaîne Hi-Fi, Vous pouvez écouter la musique stockée dans le périphérique à travers les puissants haut-parleurs de la chaîne Hi-Fi.



Avant de brancher le périphérique USB, faites glisser la feuille de protection de la prise USB vers la droite.

- Insérez la fiche du périphérique USB dans la prise  de l'appareil.

OU

Pour les appareils avec un câble USB :

- 1 Insérez une extrémité du câble USB dans la prise  de l'appareil.
- 2 Insérez l'autre prise du câble USB à la borne de sortie USB de l'appareil USB.

OU

Pour la carte mémoire :

- 1 Insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte.
- 2 Branchez le lecteur de cartes sur la prise  de l'appareil à l'aide d'un câble USB.

Connexion d'un autre appareil sur votre système

- Reliez les sorties audio droite et gauche d'un téléviseur, magnétoscope, lecteur de CD, lecteur de DVD ou graveur de CD aux entrées AUX IN (1 ou 2) de votre appareil.

Remarque:

- Si vous connectez un équipement avec une sortie mono (une sortie audio simple), connectez-le au terminal AUX IN (1 ou 2) gauche. Comme alternative, vous pouvez utiliser un câble cinch "simple à double" (le son restera mono).

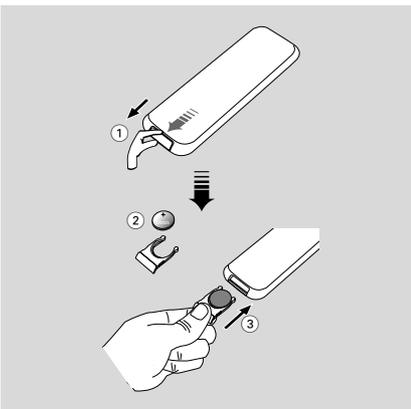
Avant d'utiliser la télécommande

- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD, TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ► || , ◀◀, ▶▶).



Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande

- 1 Appuyez sur la fente du compartiment des piles.
- 2 Retirez le compartiment à batterie .
- 3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



ATTENTION!

Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

②6 DIM

- pour régler la luminosité de l'écran.

②7 Numerical Keypad (0~9)

- (pour CD/MP3) sélectionne une piste directement.

②8 LOUD

- active ou désactive le réglage automatique du niveau sonore.

②9 SHIFT

- permet la saisie d'un nombre supérieur à 10 (utilisé avec les touches numériques).

③0

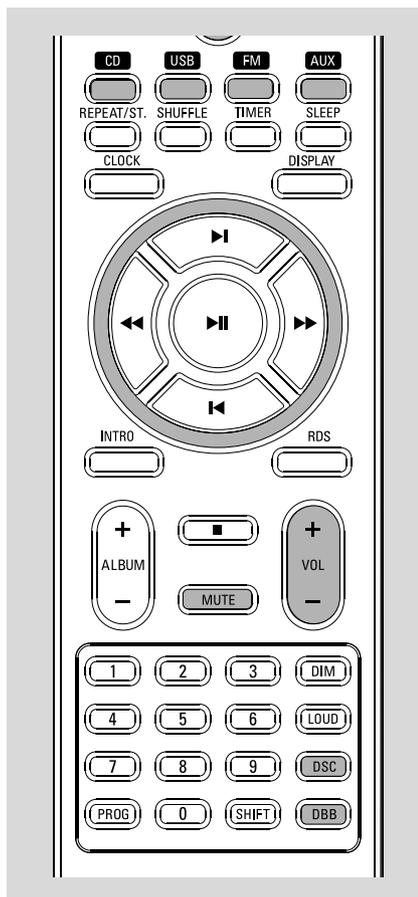
- prise casque.

③1 USB DIRECT

- prise permettant de connecter le lecteur à un périphérique USB.

Remarques pour la télécommande:

- **Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, FM).**
- **Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ► II, ◀◀, ▶▶).**



IMPORTANT!

Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **STANDBY-ON/ECO POWER** (ou  sur la télécommande).
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton **SOURCE** en haut du système ou sur la touche CD, USB, FM ou AUX de la télécommande.
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.

Mettez le système sur le mode Veille ECO Power

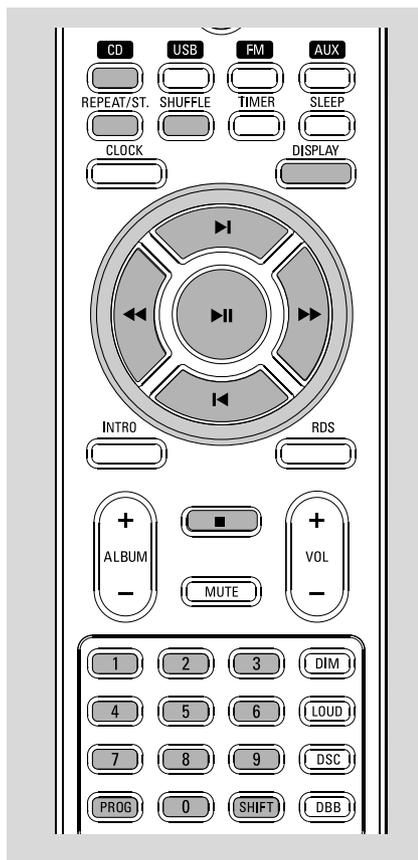
- Appuyez sur **STANDBY-ON/ECO POWER** (ou  sur la télécommande).
→ Le rétro-éclairage de l'affichage de l'horloge est faible en mode d'attente.
→ L'indicateur lumineux LED DU MODE DE VEILLE sera allumé.
- Pour afficher l'heure en mode veille, maintenez le bouton **STANDBY-ON/ECO POWER** (ou  sur la télécommande) du panneau avant enfoncé pendant au moins 3 secondes.
→ Le système passe en mode veille avec affichage de l'horloge.
- Le volume, les réglages de son interactif (mode veille / veille ECO Power), la source sélectionnée en dernier et les préséglages du syntoniseur sont mémorisés.

Veille Automatique Économie d'énergie

Grâce à sa fonction d'économie d'énergie, le système bascule automatiquement en mode Économie d'énergie/ Veille lorsqu'un CD est terminé depuis 15 minutes et qu'aucune commande n'a été activée.

Réglage de volume et de tonalité

- 1 Tournez le sélecteur **VOLUME +/-** ou appuyez sur la touche **VOL +/-** de la télécommande pour augmenter ou réduire le volume.
→ L'affichage indique le niveau de volume VOL et un chiffre MIN 1, 2, ..., 30, 31 MAX.
 - 2 Appuyez à plusieurs reprises sur DSC pour sélectionner les caractéristiques de tonalité souhaitées: **POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT**.
 - 3 Appuyez sur **DBB** pour mettre en/hors service la valorisation des basses:
→  apparaît lorsque la fonction est activée et disparaît lorsqu'elle est désactivée.
 - 4 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
→ La lecture continue sans son et **MUTE** (Silence) clignote sur l'afficheur.
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
 - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
 - aréglér les commandes de volume;
 - changer de source.



IMPORTANT!

Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!

Chargement de CD

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio y compris les CD-enregistrables et les CD-RW (réinscriptibles).

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD pour ordinateur; ne sont par contre pas compatibles.
- ① Appuyez sur le bouton **SOURCE** en haut du système pour sélectionner CD ou appuyez sur la touche **CD** de la télécommande.
- ② Appuyez sur ▲ pour ouvrir le compartiment CD.
→ **OPEN** (OUVRIR) est affiché lorsque le couvercle du compartiment est ouvert.

- ③ Insérez un disque, la face imprimée sur le dessus. Appuyez de nouveau sur ▲ pour fermer le compartiment.
→ **CLOSE** (Fermer) s'affiche, suivi de **READ DISC** (Lire disque) lorsque le lecteur de CD parcourt le contenu d'un disque. La lecture démarre ensuite automatiquement (si cela n'est pas le cas, appuyez sur ▶ II).

Commandes de lecture de base

Lecture d'un CD

- Appuyez sur ▶ II pour démarrer la lecture.
→ L'affichage indique le numéro de page et la durée écoulée en cours de lecture.

Sélection d'une autre page

- Appuyez sur le bouton de commande du panneau avant vers la droite ou la gauche (correspondant à ◀◀/▶▶) ou appuyez sur les touches ◀ / ▶ de la télécommande une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro de la piste souhaitée apparaisse.
- Vous pouvez également utiliser les touches **numérotées (0~9)** de la télécommande pour sélectionner directement une piste.
- Pour entrer un nombre supérieur à 10, appuyez sur la touche **SHIFT** de la télécommande une ou plusieurs fois pour sélectionner le premier chiffre, puis utilisez les touches **numérotées (0~9)** pour entrer le deuxième chiffre.
- Si vous avez sélectionné un numéro de page juste après avoir chargé un CD ou opter pour une pause, il vous faut appuyer sur ▶ II pour démarrer la lecture.

Affichage du texte pendant la lecture

En mode CD

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **DISPLAY** sur la télécommande pour voir les informations suivantes.
→ Numéro de piste et temps écoulé depuis le début de cette piste.
→ Numéro de la piste et temps de lecture restant pour la piste en cours.
→ Numéro de la piste et temps de lecture restant total.

Utilisation du lecteur de CD/MP3

Pendant la lecture d'un CD MP3

- Appuyez sur la touche **DISPLAY** de la télécommande pour afficher les informations ID-3 (si disponibles).

Recherche d'un passage au sein d'une plage

- 1 Appuyez sur le bouton de commande du panneau avant vers la droite ou la gauche (correspondant à **◀◀/▶▶**) et maintenez-le enfoncé ou appuyez sur les touches **◀/▶** de la télécommande.
- 2 Relâchez le bouton de commande (ou les touches **◀/▶** de la télécommande) lorsque vous avez retrouvé le passage souhaité.
→ La lecture normale se poursuit.

Pour arrêter la lecture de CD

- Appuyez sur **■**.

Pour interrompre momentanément la lecture

- Appuyez sur **▶ ||**.
→ Pour reprendre la lecture normale, répétez l'opération ci-dessus.
→ Appuyez une nouvelle fois sur **▶ ||** pour reprendre la lecture.

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:

- le clapet CD est ouvert.
- le CD est arrivé à la fin.
- vous avez sélectionné une autre source: FM, USB ou AUX.
- vous mettez l'appareil en mode d'attente.
- l'heure réglé de l'arrêt automatique est atteinte.

Pour parcourir toutes les pistes d'un disque

- Appuyez sur la touche **INTRO** de la télécommande pour écouter les 10 premières secondes de chaque piste du disque.
→ **INTRO** apparaît sur l'afficheur.
→ La lecture commence à partir de la première piste du disque.

Pour arrêter la lecture de CD

- Appuyez de nouveau sur la touche **INTRO** de la télécommande jusqu'à ce que **INTRO** disparaisse.

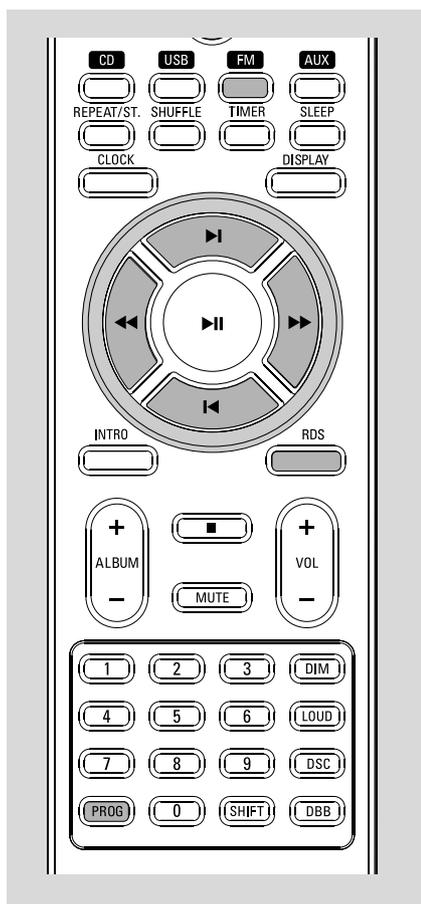
Lecture d'un CD MP3

- 1 Chargez un CD MP3.
→ Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 10 secondes si le nombre d'enregistrements compilés sur le CD est élevé.
- 2 Appuyez sur **ALBUM +/-** de la télécommande pour sélectionner l'album de votre choix.
- 3 Appuyez sur le bouton de commande du panneau avant vers la droite ou la gauche (correspondant à **◀◀/▶▶**) ou appuyez sur les touches **◀ / ▶** de la télécommande pour sélectionner la piste souhaitée.
→ Le numéro de l'album change en conséquence, lorsque vous atteignez la première piste d'un album en appuyant sur **◀◀** (◀ sur la télécommande) ou la dernière piste d'un album en appuyant sur **▶▶** (▶ sur la télécommande).
- 4 Appuyez sur **▶ ||** pour démarrer la lecture.

Format de CD MP3 acceptés :

- ISO9660, Joliet
- Nombre maximum de titres : 512 (en fonction de la longueur du n5m de dossier)
- Nombre maximum d'albums : 255
- Fréquences d'échantillonnage acceptées : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits acceptés : 32~256 (kbps), débits variables

Réception de la radio FM



- Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez sur le bouton de commande du panneau avant du système vers la droite ou la gauche (correspondant à ◀▶) ou appuyez sur les touches ◀▶ de la télécommande de façon brève et répétée jusqu'à ce que vous obteniez une réception optimale.

Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez enregistrer un total de 20 stations de radio dans la mémoire de chaque bande.

Programmation automatique

La programmation automatique commence à partir de la première station présélectionnée et s'arrête à la dernière. Toutes les anciennes stations radio programmées sont remplacées.

- 1 Appuyez sur **PRESET -/+** en haut du système ou sur la touche ◀▶ de la télécommande pour sélectionner le numéro de présélection à partir duquel la programmation doit débuter.
Remarque:

– Si aucun numéro préréglé n'est sélectionné, l'équipement passe automatiquement sur préréglage (1) et tous les autres préréglages sont remplacés par d'autres.

- 2 Appuyez sur le bouton de commande du panneau avant vers le haut (correspondant à **PROGRAM**) ou sur la touche **PROG** de la télécommande pour confirmer la programmation.
→ **RUTO** est affiché et les émetteurs disponibles programmés dans l'ordre de la puissance de réception de la bande: FM suivi de MW et ensuite. Le dernier préréglage automatiquement mémorisé est alors lu.

Programmation manuelle

Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** en haut du système ou sur la touche **FM** de la télécommande pour sélectionner le mode FM.
- 2 Appuyez sur le bouton de commande du panneau avant du système vers la droite ou la gauche (correspondant à ◀▶) et maintenez-le enfoncé ou appuyez sur les touches ◀▶ de la télécommande.
→ Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante. Pendant la recherche automatique, l'affichage indique: **SEARCH**.
- 3 Si nécessaire, répétez le point 2 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir Réglage sur les émetteurs radio).
- 2 Appuyez sur le bouton de commande du panneau avant vers le haut (correspondant à **PROGRAM**) ou sur la touche **PROG** de la télécommande pour confirmer la programmation.
- 3 Appuyez sur **PRESET -/+** en haut du système ou sur la touche ◀▶ de la télécommande pour attribuer un chiffre compris entre 1 et 20 à cette station.

- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton de commande du panneau avant vers le haut (correspondant à **PROGRAM**) ou sur la touche **PROG** de la télécommande pour confirmer la programmation. → Le numéro de présélection et la fréquence de la station s'affichent.
- 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur pré-réglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réglage des émetteurs pré-réglés

- Appuyez sur **PRESET +/-** en haut du système ou sur la touche ◀ / ▶ de la télécommande jusqu'à ce que la station présélectionnée souhaitée apparaisse.
- Vous pouvez également utiliser les touches **numérotées (0-9)** pour entrer un numéro directement et accéder à la station associée à ce numéro.
- Pour entrer un nombre supérieur à 10, appuyez sur la touche **SHIFT** de la télécommande une ou plusieurs fois pour sélectionner le premier chiffre, puis utilisez les touches **numérotées (0-9)** pour entrer le deuxième chiffre.

RDS

Le **Système de Données Radio** est un service qui permet aux émetteurs FM d'envoyer des informations complémentaires. Si vous recevez un signal d'un émetteur RDS **R-D-S** et le nom de l'émetteur sont affichés.

Défilement des différentes informations RDS

- Appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur **RDS** pour faire défiler les informations suivantes (s'il y a émission):
 - Nom de l'émetteur
 - Type de programme tels que **NEWS, SPORT, POP M** ...
 - Messages de texte radio
 - Fréquence

Réglage de l'horloge RDS

Certaines stations radio RDS peuvent émettre l'heure réelle toutes les minutes. Vous pourrez alors régler l'horloge en utilisant le signal d'heure émis avec le signal RDS.

- 1 Captez une station RDS de la bande FM.
- 2 Le système va lire l'heure RDS et régler l'heure de façon automatique.

Remarque:

– *Certaines stations radio RDS peuvent émettre l'heure réelle toutes les minutes. L'exactitude de l'heure émise dépend de la station radio RDS émettrice.*

Types de programme RDS

NO TYPE	Aucun type de programme RDS
NEWS	Service d'informations
AFFAIRS	Politiques et courantes
INFO	Programme d'informations spéciaux
SPORT	Sports
EDUCATE	Education et formation pour initiés
DRAMA	Pièces radiodiffusées et littérature
CULTURE	Culture, religion et société
SCIENCE	Science
VARIETY	Programmes de divertissement
POP M	Musique POP
ROCK M	Musique Rock
MOD M	Musique légère
LIGHT M	Musique classique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Programmes spéciaux de musique
WEATHER	Météo
FINANCE	Finance
CHILDREN	Programmes pour Enfants
SOCIAL	Affaires Sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Programme à Ligne Ouverte
TRAVEL	Voyage
LEISURE	Loisir
JAZZ	Musique Jazz
COUNTRY	Musique Country
NATION M	Musique Nationale
OLDIES	Vieux Tubes de Musique
FOLK M	Musique Folklorique
DOCUMENT	Documentaire
TEST	Test Alarme
ALARM	Alarme

Utilisation d'un périphérique non USB

- 1 Connectez les prises de sortie audio de l'appareil externe (téléviseur, magnétoscope, lecteur de disques laser, lecteur de DVD ou enregistreur de CD) aux prises **AUX** de votre chaîne..
- 2 Appuyez sur **SOURCE** (ou **AUX** sur la télécommande) pour sélectionner l'entrée d'un l'appareil externe.

Remarque:

- Toutes les fonctions de contrôle du son (par exemple DSC, DBB) peuvent être sélectionnées.
- Pour de plus amples détails, consultez le mode d'emploi de l'appareil connecté.

Utiliser un périphérique USB de stockage

En connectant un périphérique USB de stockage à une chaîne Hi-Fi, Vous pouvez écouter la musique stockée dans le périphérique à travers les puissants haut-parleurs de la chaîne Hi-Fi

Mettre en lecture un périphérique USB de stockage

Périphériques USB de stockage compatibles

Avec la chaîne Hi-Fi, vous pouvez utiliser :

- Mémoire flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartes mémoire (nécessite un lecteur de carte supplémentaire pour fonctionner avec cette chaîne Hi-Fi)

Remarque :

- Pour certains lecteurs flash USB (ou périphériques de mémoire), le contenu stocké est enregistré en utilisant la technologie de protection du copyright. Ce contenu protégé ainsi ne pourra être lu sur aucun appareil (comme sur cette chaîne Hi-Fi).
- Compatibilité entre les connexions USB et la microchaîne :

a) Cette microchaîne prend en charge la plupart des périphériques de stockage de masse USB conformes aux normes MSD USB.

i) Parmi les périphériques de stockage de masse les plus courants figurent les lecteurs à mémoire flash, les cartes Memory Stick, les clés USB, etc.

ii) Si la mention " Disc Drive " (Lecteur de disque) s'affiche sur l'écran de votre ordinateur après que vous avez branché le périphérique de stockage de masse sur votre ordinateur, cela signifie que ce périphérique est conforme aux normes MSD et qu'il est compatible avec cette microchaîne.

b) Si votre périphérique de stockage de masse doit être alimenté, assurez-vous qu'une nouvelle pile se trouve bien dans le périphérique ou rechargez d'abord le périphérique USB, puis rebranchez-le sur la microchaîne.

– Types de fichiers musicaux pris en charge :

a) Ce périphérique prend uniquement en charge les fichiers musicaux non protégés avec les extensions suivantes :

.mp3

.wma

b) Les fichiers musicaux achetés en ligne ne sont pas pris en charge car ils sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management).

c) Les fichiers avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge :

.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac, etc.

– Vous ne pouvez établir aucune connexion directe entre le port USB d'un ordinateur et la microchaîne même si vous disposez du fichier au format MP3 ou WMA sur votre ordinateur.

Formats acceptés :

- Format USB ou fichier de mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille secteur : 512 bytes)
- Taux de bits MP3 (taux de données) : 32-320 Kbps et taux de bits variable
- WMA version 9 ou précédente
- Nombre maximal de niveaux imbriqués de répertoire : 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de plages/titres : 400 maximum
- ID3 tag v2.0 ou version supérieure
- Nom de fichier en Unicode UTF8 (longueur maximum : 128 bytes)

Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit :

- Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.

- Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dfl sont ignorés et ne seront pas lus.
- AAC,WAV,PCM fichiers audio
- Les fichiers WMA protégés DRM.
- Fichiers WMA en Lossless

Comment transférer les fichiers de musique du PC sur un périphérique de stockage USB

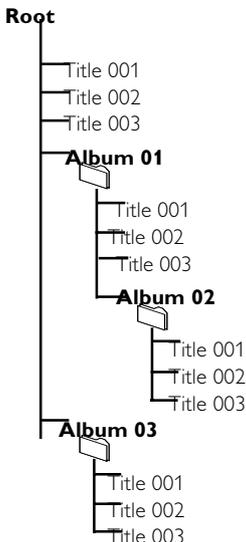
En sélectionnant, en déplaçant et en déposant les fichiers de musique, vous pouvez facilement transférer vos musiques préférées de votre PC sur un périphérique de stockage USB.

Pour le lecteur flash, vous pouvez également utiliser son logiciel de gestion musicale pour transférer les musiques.

However, those WMA files may be unplayable for compatibility reasons.

Comment organiser vos fichiers MP3/WMA sur un périphérique de stockage USB

Cette chaîne Hi-Fi naviguera parmi les fichiers MP3/WMA dans l'ordre des dossiers/sous-dossiers/titres. Exemple:



Organisez vos fichiers MP3/WMA dans différents dossiers ou sous-dossiers comme désiré.

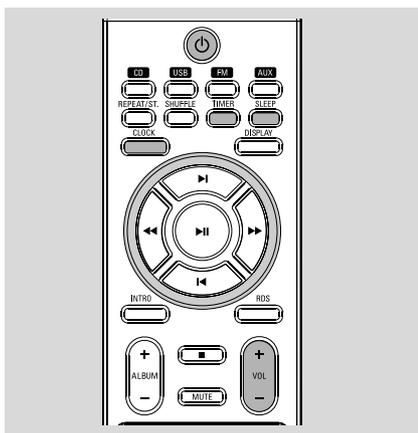
Remarque :

- **"01"** est affiché comme un album, si vous n'avez pas organisé vos fichiers MP3/WMA dans aucun album sur le disque.
- Assurez-vous que le nom des fichiers MP3 se termine par .mp3 et WMA se terminent par .wma
- Pour les fichiers WMA protégés DRM, utilisez Windows Media Player 10 (ou supérieur) pour copier/convertir. Consultez www.microsoft.com pour tous les détails sur Windows Media Player et sur WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- 1 Vérifiez que l'appareil USB a été connecté correctement (Voir Préparatifs: Connexions facultatives).
- 2 Appuyez une fois ou plus sur **SOURCE** pour sélectionner (ou **USB** sur la télécommande).
 - L'icône **NO TRACK** apparaît si aucun fichier audio n'est trouvé dans le périphérique USB.
- 3 Mettez les fichiers audio du USB comme vous le faites avec les albums/plages d'un CD (Voir Utilisation du lecteur de CD/MP3-CD).

Remarque :

- Pour des raisons de compatibilité, les informations sur l'album/plage peuvent différer de ce qui est affiché sur le logiciel de gestion de musique du lecteur flash
- Les noms des fichiers ou textes ID3 seront affichés comme — s'ils ne sont pas en anglais.



Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, Maintenez enfoncé le bouton **CLOCK** situé sur la télécommande jusqu'à ce que l'heure clignote sur l'affichage.
→ "CLOCK SET" est affiché un court instant. Puis, les chiffres des heures clignotent à l'écran d'affichage.
- 2 Tournez **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOLUME +/-** sur la télécommande pour régler les heures.
- 3 Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.
→ Puis, les chiffres des minutes clignotent à l'écran d'affichage.
- 4 Tournez **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOLUME +/-** sur la télécommande pour régler les minutes.
- 5 Appuyez de nouveau sur **CLOCK** pour confirmer le réglage de l'heure.

Notas:

- Le système offre uniquement le mode de 24 heures.
- Le réglage de l'horloge s'efface lorsque l'appareil est débranché.
- L'appareil quittera le mode de réglage de l'horloge si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes.

Affichage de l'horloge

- Appuyez sur la touche **CLOCK** en mode actif.
→ L'heure s'affiche.

Réglage du temporisateur

- L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du CD, USB, FM, AUX de la platine ou du syntoniseur. Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.
 - Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 30 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.
- 1 Maintenez enfoncé le bouton **TIMER** situé sur la télécommande jusqu'à ce que clignote sur l'affichage.
→ "SET TIME" est affiché un court instant. Puis, les chiffres des heures clignotent à l'écran d'affichage.
 - 2 Tournez **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOLUME +/-** sur la télécommande pour régler les heures.
 - 3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
→ Puis, les chiffres des minutes clignotent à l'écran d'affichage.
 - 4 Tournez **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOLUME +/-** sur la télécommande pour régler les minutes.
 - 5 Appuyez de nouveau sur **TIMER** pour confirmer le réglage de l'heure.
→ "OFF" clignote à l'écran d'affichage.
 - 6 Tournez **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOLUME +/-** sur la télécommande pour sélectionner "ON".
→  s'affiche à l'écran.

Pour désactiver le programmateur :

- Sélectionnez " OFF " (Désactivé) à l'étape 6.

Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps préréglée.

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande.
→ Les options d'arrêt programmé s'affichent selon la séquence suivante : 90, 75, 60, 45, 30, 15, 90...si vous avez sélectionné un certain temps. Une fois **SLEEP** activé, SLEEP passe en revue l'affichage des intervalles répétés.
- Pour désactiver, appuyez sur **SLEEP** de la télécommande de manière répétée jusqu'à ce que SLEEP disparaisse, ou appuyez sur **STANDBY-ON/ ECO POWER** (ou  sur la télécommande).

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie	2 x 80 W RMS
Rapport signal/bruit	≥ 70 dBA
Réponse en fréquence. 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB	
Sensibilité d'entrée AUX	0,5 V (max. 2 V)
Casque avec puissance de sortie	4 Ω
Impédance haut-parleurs	32 Ω
Impédance écouteurs	<50 mW

Lecteur de CD

Gamme de fréquence	20 Hz – 20 kHz
Rapport signal/bruit	70 dBA

SYNTONISEUR

Fréquence FM	87,5 – 108 MHz
Sensibilité à 75 Ω	
– FM	20dBf
Sélectivité	≥ 25 dB
Distorsion harmonique totale	≤ 1%
Réponse de fréquence	
– FM	63 – 6000 Hz
Rapport signal/bruit	
– FM	≥ 50 dBA

Lecteur de USB

USB	12Mb/s, V1.1
..... vous pouvez lire fichiers CDDA/MP3/WMA	
Nombre d'albums/dossiers	99 maximum
Nombre de pages/titres	400 maximum

HAUT-PARLEURS

Système réflect basses	
Dimensions (l x h x p)	145 x 230 x 215 (mm)

GÉNÉRALITÉS

Puissance CA	230 – 240 V / 50 Hz
Dimensions (l x h x p)	208 x 156 x 268 (mm)
Poids (avec/sans les haut-parleurs) 4.30 / 2.31 kg	
Consommation de puissance en attente ...	<7 W
Economie d'énergie	<1 W

Les caractéristiques et l'apparence externe sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.



Nettoyage des lentilles CD

- Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
"NO DISC" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none">✓ Introduisez un disque.✓ Vérifiez si le disque est tourné du bon côté.✓ Attendez que la condensation ait disparu de la lentille.✓ Remplacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien".
Mauvaise réception radio.	<ul style="list-style-type: none">✓ Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception.✓ Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope
Tous les boutons sont sans effet.	<ul style="list-style-type: none">✓ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none">✓ Réglez le volume.✓ Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés.✓ Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée.
Inversion du son de droite et de gauche.	<ul style="list-style-type: none">✓ Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">✓ Sélectionnez la source (par exemple CD or FM, avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple ►►, ◀◀ / ►►).✓ Réduisez la distance par rapport à la chaîne.✓ Installez de pile en respectant la polarité indiquée (signes +/–).✓ Remplacez la pile.✓ Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
Le temporisateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">✓ Réglez correctement l'horloge.✓ Appuyez sur TIMER pour mettre le temporisateur en marche.
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	<ul style="list-style-type: none">✓ Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.

Problème	Solution
<p>Certains fichiers du périphérique USB ne s'affichent pas.</p> <p>“DEVICE NOT SUPPORTED” défile sur l'afficheur.</p>	<ul style="list-style-type: none">✓ Vérifiez si le nombre de dossiers ne dépasse pas 99 ou si le nombre de titres ne dépasse pas 400.✓ Retirez le périphérique de stockage de masse USB ou sélectionnez une autre source.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

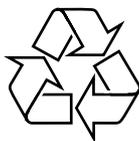
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MCM700

